

2Corinthians

1:1 ΠΑΥΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΔΙΑ ΘΕΛΗΜΑΤΟΣ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΤΙΜΟΘΕΟΣ
 paulos apostolos iEsou christou dia thelEmatos theou kai timotheos
 G3972 G652 G2424 G5547 G1223 G2307 G2316 G2532 G5095
 n_ Nom Sg m n_ Nom Sg m n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Prep n_ Gen Sg n n_ Gen Sg m Conj n_ Nom Sg m
 PAUL commissioner OF-JESUS ANOINTED THRU WILL OF-God AND Timothy
 apostle

1. Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, and Timothy [our] brother, unto the church of God which is at Corinth, with all the saints which are in all Achaia:

Ο ΑΔΕΛΦΟΣ ΤΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΤΗ ΟΥΧ ΕΝ
 ho adelphos tE ekklEisia tou theou tE ousE en
 G3588 G80 G3588 G1577 G3588 G2316 G3588 G5607 G1722
 t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f t_ Gen Sg m t_ Dat Sg f vp Pres vxx Dat Sg f Prep
 THE brother to-THE OUT-CALLED OF-THE God THE one-BEING IN
 ecclesia

ΚΟΡΙΝΘΩ CYN ΤΟΙΣ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΣΙΝ ΤΟΙΣ ΟΥΣΙΝ ΕΝ ΟΛΗ ΤΗ
 korinthO sun tois hagiois pasin tois ousin en holE tE
 G2882 G4862 G3588 G40 G3588 G3588 G5607 G1722 G3650 G3588
 n_ Dat Sg f Prep t_ Dat Pl m a_ Dat Pl m a_ Dat Pl m t_ Dat Pl m vp Pres vxx Dat Pl m Prep a_ Dat Sg f t_ Dat Sg f
 CORINTH TOGETHER to-THE HOLY-ones ALL THE ones-BEING IN WHOLE THE
 together/with the saints

ΑΧΑΙΑ
 achaiA
 G882
 n_ Dat Sg f
 ACHAIA

1:2 ΧΑΡΙΣ ΥΜΙΝ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΗ ΑΠΟ ΘΕΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΟΥ
 charis hmin kai eirEnE apo theou patros hEmOn kai kuriou
 G5485 G5213 G2532 G1515 G575 G2316 G3962 G2257 G2532 G2962
 n_ Nom Sg f pp 2 Dat Pl Conj n_ Nom Sg f Prep n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pp 1 Gen Pl Conj n_ Gen Sg m
 grace to-YOU(p) AND PEACE FROM God FATHER OF-US AND Master Lord

2 Grace [be] to you and peace from God our Father, and [from] the Lord Jesus Christ.

ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
 iEsou christou
 G2424 G5547
 n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
 JESUS ANOINTED
 Christ

1:3 ΕΥΛΟΓΗΤΟΣ Ο ΘΕΟΣ ΚΑΙ ΠΑΤΗΡ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ
 eulogEtos ho theos kai patEr tou kuriou hEmOn iEsou
 G2128 G3588 G2316 G2532 G3962 G2316 G2962 G2257 G2424
 a_ Nom Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pp 1 Gen Pl n_ Gen Sg m
 blessed THE God AND FATHER OF-THE Master OF-US JESUS
 Lord

3. Blessed [be] God, even the Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies, and the God of all comfort;

ΧΡΙΣΤΟΥ Ο ΠΑΤΗΡ ΤΩΝ ΟΙΚΤΙΡΜΩΝ ΚΑΙ ΘΕΟΣ ΠΑΣΧ ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΩΣ
 christou ho patEr ton oiktirmOn kai theos pasEs paraklEseOs
 G5547 G3588 G3962 G3588 G3628 G2532 G2316 G3956 G3874
 n_ Gen Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m Conj n_ Nom Sg m a_ Gen Sg f n_ Gen Sg f
 ANOINTED THE FATHER OF-THE PITIES AND God OF-EVERY BESIDE-CALLING
 Christ of-all consolation

1:4 Ο ΠΑΡΑΚΑΛΩΝ ΗΜΑΣ ΕΠΙ ΠΑΣΗ ΤΗ ΘΛΙΨΕΙ ΗΜΩΝ ΕΙΣ
 ho parakalOn hEmas epi pasE tE thlipsei hEmOn eis
 G3588 G3870 G2248 G1909 G3956 G3588 G2347 G2257 G1519
 t_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m pp 1 Acc Pl Prep a_ Dat Sg f t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f pp 1 Gen Pl Prep
 THE one-BESIDE-CALLING US ON EVERY THE CONSTRUCTION OF-US INTO
 one-consoling

4 Who comforteth us in all our tribulation, that we may be able to comfort them which are in any trouble, by the comfort wherewith we ourselves are comforted of God.

ΤΟ ΔΥΝΑΣΘΑΙ ΗΜΑΣ ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΝ ΤΟΥΣ ΕΝ ΠΑΣΗ ΘΛΙΨΕΙ ΔΙΑ
 to dunasthai hEmas parakalein tous en pasE thlipsei dia
 G3588 G1410 G2248 G3870 G3588 G1722 G3956 G2347 G1223
 t_ Acc Sg n vn Pres midD/pasD pp 1 Acc Pl vn Pres Act t_ Acc Pl m Prep a_ Dat Sg f n_ Dat Sg f Prep
 THE TO-BE-enABLED US TO-BE-BESIDE-CALLING THE-ones IN EVERY CONSTRUCTION THRU
 to-enable to-be-consoling the-ones affliction through

ΤΗΣ ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΩΣ ΗΣ ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕΘΑ ΑΥΤΟΙΣ ΥΠΟ ΤΟΥ ΘΕΟΥ
 tEs paraklEseOs hEs parakaloumetha autois hupo tou theou
 G3588 G3874 G3739 G3870 G846 G5259 G3588 G2316
 t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f pr Gen Sg f vi Pres Pas 1 Pl pp Nom Pl m Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
 THE BESIDE-CALLING WHICH WE-ARE-being-BESIDE-CALLED SAME by THE God
 consolation we-are-being-consolated ourselves

1:5 ΟΤΙ ΚΑΘΩΣ ΠΕΡΙΣΣΕΥΕΙ ΤΑ ΠΑΘΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΕΙΣ ΗΜΑΣ
 hoti kathOs perisseuei ta pathEmata tou christou eis hEmas
 G3754 G2531 G4052 G3588 G3804 G3588 G5547 G1519 G2248
 Conj Adv vi Pres Act 3 Sg t_ Nom Pl n n_ Nom Pl n t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Prep pp 1 Acc Pl
 that according-AS IS-exceedING THE EMOTIONS OF-THE ANOINTED INTO US
 seeing-that is-superabounding sufferings Christ

5 For as the sufferings of Christ abound in us, so our consolation also aboundeth by Christ.

ΟΥΤΩΣ houtOs G3779 Adv thus	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU through	ΧΡΙΣΤΟΥ christou G5547 n_Gen Sg m ANOINTED Christ	ΠΕΡΙΣΣΕΥΕΙ perisseuei G4052 vi Pres Act 3 Sg IS-exceedING is-superabounding	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΠΑΡΑΚΛΗΣΙΣ paraklEsis G3874 n_Nom Sg f BESIDE-CALLing consolation	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US
--	---	---	---	---	--	---	---

1:6 ΕΙΤΕ eite G1535 Conj IF-BESIDES whether	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΘΑΛΙΒΟΜΕΘΑ thlibometha G2346 vi Pres Pas 1 Pl WE-ARE-beING-CONSTRICTED we-are-being-afflicted	ΥΠΕΡ huper G5228 Prep OVER for_the-sake-of	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f THE	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΩΣ paraklEseOs G3874 n_Gen Sg f BESIDE-CALLing consolation	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	---	---	--	---	--	---	---

6 And whether we be afflicted, [it is] for your consolation and salvation, which is effectual in the enduring of the same sufferings which we also suffer: or whether we be comforted, [it is] for your consolation and salvation.

ΣΩΤΗΡΙΑΣ sOtErias G4991 n_Gen Sg f SAVing salvation	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f THE	ΕΝΕΡΓΟΥΜΕΝΗΣ energoumenEs G1754 vp Pres Mid Gen Sg f IN-ACTING operating	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΥΠΟΜΟΝΗΣ hupomonE G5281 n_Dat Sg f UNDER-REMAINing endurance	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl n OF-THE	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl n SAME	ΠΑΘΗΜΑΤΩΝ pathEmatOn G3804 n_Gen Pl n EMOTIONS sufferings
---	---	--	--	--	--	--	---

ΩΝ hOn G3739 pr Gen Pl n WHICH	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΗΜΕΙΣ hEmeis G2249 pp 1 Nom Pl WE	ΠΑΣΧΟΜΕΝ paschomen G3958 vi Pres Act 1 Pl ARE-EMOTIONING are-suffering
---	---	--	--

1:7 ΕΙΤΕ eite G1535 Conj IF-BESIDES or-whether	ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕΘΑ parakaloumetha G3870 vi Pres Pas 1 Pl WE-ARE-beING-BESIDE-CALLED we-are-being-consolated	ΥΠΕΡ huper G5228 Prep OVER for_the-sake-of	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f THE	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P)	ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΩΣ paraklEseOs G3874 n_Gen Sg f BESIDE-CALLing consolation	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	--	---	---	---	---

7. And our hope of you [is] stedfast, knowing, that as ye are partakers of the sufferings, so [shall ye be] also of the consolation.

ΣΩΤΗΡΙΑΣ sOtErias G4991 n_Gen Sg f SAVing salvation	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΕΛΠΙΣ elpis G1680 n_Nom Sg f EXPECTATION	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΒΕΒΑΙΑ bebaia G949 a_Nom Sg f confirmed is-confirmed	ΥΠΕΡ huper G5228 Prep OVER	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl YOU(P) ye	(1:7) (1:7)
---	---	--	---	---	--	---	--	----------------

ΕΙΔΟΤΕΣ eidotes G1492 vp Perf Act Nom Pl m HAVING-PERCEIVED being-aware	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΩΣΠΕΡ hOsper G5618 Adv AS-EVEN even-as	ΚΟΙΝΩΝΟΙ koinOnoi G2844 a_Nom Pl m communions participants	ΕΣΤΕ este G2075 vi Pres vxx 2 Pl YE-ARE	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl n OF-THE	ΠΑΘΗΜΑΤΩΝ pathEmatOn G3804 n_Gen Pl n EMOTIONS sufferings	ΟΥΤΩΣ houtOs G3779 Adv thus	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also
---	---	--	--	--	--	---	--	---

ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE	ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΩΣ paraklEseOs G3874 n_Gen Sg f BESIDE-CALLing consolation
--	---

1:8 ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΘΕΛΟΜΕΝ thelomen G2309 vi Pres Act 1 Pl WE-ARE-WILLING	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl YOU(P) ye	ΑΓΝΟΕΙΝ agnoein G50 vn Pres Act TO-BE-UN-KNOWING to-be-being-ignorant	ΔΕΛΦΟΙ adelphoi G80 n_Voc Pl m brothers brethren !	ΥΠΕΡ huper G5228 Prep OVER	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f THE
---	---	---	--	---	--	---	---

8 For we would not, brethren, have you ignorant of our trouble which came to us in Asia, that we were pressed out of measure, above strength, inasmuch that we despaired even of life:

ΘΑΛΙΨΕΩΣ thlipseOs G2347 n_Gen Sg f CONSTRICTION affliction	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f THE	ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ genomenEs G1096 vp 2Aor midD Gen Sg f one-BECOMING becoming	ΗΜΙΝ hEmin G2254 pp 1 Dat Pl to-US	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗΣ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΑΣΙΑ asia G773 n_Dat Sg f ASIA province-of-Asia	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that
---	---	---	---	---	--	--	---	---

ΚΑΘ kath G2596 Prep according-to	ΥΠΕΡΒΟΛΗΝ huperbolEn G5236 n_Acc Sg f OVER-CAST inordinate	ΕΒΑΡΗΘΗΜΕΝ ebarEthemen G916 vi Aor Pas 1 Pl WE-WERE-HEAVIED we-were-burdened	ΥΠΕΡ huper G5228 Prep OVER above	ΔΥΝΑΜΙΝ dunamin G1411 n_Acc Sg f ABILITY	ΩΣΤΕ hOste G5620 Conj AS-BESIDES so-that	ΕΞΑΠΟΡΗΘΗΝΑΙ exaporEthEnai G1820 vn Aor Pas TO-BE-OUT-perplexED to-be-despairing	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US
---	--	--	--	---	--	--	--

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΖΗΝ zEn G2198 vn Pres Act TO-BE-LIVING
---	--	---

1:9 ΑΛΛΑ alla G235 Conj but	ΑΥΤΟΙ autoi G846 pp Nom Pl m SAME samewe	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΑΥΤΟΙΣ heautois G1438 pf 3 Dat Pl m selves ourselves	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΑΠΟΚΡΙΜΑ apokrima G610 n_Acc Sg n answer rescript	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΘΑΝΑΤΟΥ thanatou G2288 n_Gen Sg m DEATH	ΕΧΗΚΑΜΕΝ eschEkamen G2192 vi Perf Act 1 Pl WE-HAVE-HAD have	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT
--	--	--	---	---	---	--	--	---	---

9 But we had the sentence of death in ourselves, that we should not trust in ourselves, but in God which raiseth the dead:

ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΠΕΠΟΙΘΟΤΕΣ pepoihtotes G3982 vp 2Perf Act Nom Pl m HAVING-confidence	ΩΜΕΝ Omen G5600 vs Pres vxx 1 Pl WE-MAY-BE	ΕΦ eph G1909 Prep ON	ΕΑΥΤΟΙΣ heautois G1438 pf 3 Dat Pl m selves ourselves	ΑΛΛ all G235 Conj but	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m THE	ΘΕΩ theO G2316 n_ Dat Sg m God	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m THE
--	---	---	---	---	--	--	--	---	--

ΕΓΕΙΡΟΝΤΙ egeironti G1453 vp Pres Act Dat Sg m One-ROUSING one-rousing	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΝΕΚΡΟΥΣ nekrous G3498 a_ Acc Pl m DEAD-ones dead-ones
--	--	---

1:10 ΟΣ hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΗΛΙΚΟΥΤΟΥ tElikoutou G5082 pd Gen Sg m OF-THE-PRIME-SAME of-such-proportions	ΘΑΝΑΤΟΥ thanatou G2288 n_ Gen Sg m DEATH	ΕΡΡΥΣΑΤΟ errusato G4506 vi Aor midD/pasD 3 Sg rescuES	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	---	---	---	--	--	---

10 Who delivered us from so great a death, and doth deliver: in whom we trust that he will yet deliver [us];

ΡΥΕΤΑΙ ruetai G4506 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-rescuING	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHOM	ΗΛΠΙΚΑΜΕΝ Elpikamen G1679 vi Perf Act 1 Pl WE-HAVE-EXPECTED we-rely-on	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΤΙ eti G2089 Adv STILL	ΡΥΣΕΤΑΙ rusetai G4506 vi Fut midD 3 Sg He-SHALL-BE-rescuING
---	--	--	--	---	---	--	--

1:11 ΣΥΝΥΠΟΥΡΓΟΥΝΤΩΝ sunupourgountOn G4943 vp Pres Act Gen Pl m OF-TOGETHER-UNDER-ACTING of-assisting-together	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) ye	ΥΠΕΡ huper G5228 Prep OVER for-the-sake-of	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl US	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	ΔΕΗΧΕΙ deEsei G1162 n_ Dat Sg f petition	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΕΚ ek G1537 Prep OUT
--	---	---	--	--	---	---	---	---

11 Ye also helping together by prayer for us, that for the gift [bestowed] upon us by the means of many persons thanks may be given by many on our behalf.

ΠΟΛΛΩΝ pollOn G4183 a_ Gen Pl n OF-MANY	ΠΡΟΣΩΠΩΝ prosOpOn G4383 n_ Gen Pl n faces	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΧΑΡΙΣΜΑ charisma G5486 n_ Nom Sg n grace-effect gracious-gift	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU	ΠΟΛΛΩΝ pollOn G4183 a_ Gen Pl n MANY	ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΘΗ eucharistEthE G2168 vs Aor Pas 3 Sg He-MAY-BE-BEING-thanked
--	--	--	--	--	---	--	---	--

ΥΠΕΡ huper G5228 Prep OVER for-the-sake-of	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl US
--	--

1:12 Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΚΑΥΧΗΣΙΣ kauchEsis G2746 n_ Nom Sg f BOASTing	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΑΥΤΗ hautE G3778 pd Nom Sg f this	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΜΑΡΤΥΡΙΟΝ marturion G3142 n_ Nom Sg n witness testimony	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE
--	---	--	---	--	--	--	---	---

12 . For our rejoicing is this, the testimony of our conscience, that in simplicity and godly sincerity, not with fleshly wisdom, but by the grace of God, we have had our conversation in the world, and more abundantly to you-ward.

ΣΥΝΕΙΔΗΧΕΩΣ suneidEseOs G4893 n_ Gen Sg f conscience	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΠΛΟΤΗΤΙ haplotEti G572 n_ Dat Sg f UN-COMPOUND singleness	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΛΙΚΡΙΝΕΙΑ eilikrineia G1505 n_ Dat Sg f sincerity	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΝ en G1722 Prep IN
---	---	---	--	--	---	--	---	---	--

ΣΟΦΙΑ sophia G4678 n_ Dat Sg f WISDOM	ΣΑΡΚΙΚΗ sarkikE G4559 a_ Dat Sg f FLESHic fleshly	ΑΛΛ all G235 Conj but	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΧΑΡΙΤΙ chariti G5485 n_ Dat Sg f grace	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m OF-God	ΑΝΕΣΤΡΑΦΗΜΕΝ anestraphEmen G390 vi 2Aor Pas 1 Pl WE-UP-TURNed (behaved) we-behaved-ourselves	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m THE	ΚΟΣΜΩ kosmO G2889 n_ Dat Sg m SYSTEM world
--	---	--	--	---	--	--	--	--	--

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΩΣ perissoterOs G4056 Adv more-exceedingly more-superabundantly	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl YOU(P) ye
---	---	--	--

1:13 ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΑΛΛΑ alla G243 a_ Acc Pl n other other-things	ΓΡΑΦΟΜΕΝ graphomen G1125 vi Pres Act 1 Pl WE-ARE-WRITING	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(P) to-ye	ΑΛΛ all G235 Conj but	Η hE G2228 Part OR than	Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH	ΑΝΑΓΙΝΩΣΚΕΤΕ anaginOskete G314 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-readING	Η hE G2228 Part OR
--	---	---	---	--	--	---	---	---	---------------------------------------

13 For we write none other things unto you, than what ye read or acknowledge; and I trust ye shall acknowledge even to the end;

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΕΠΙΓΙΝΩΣΚΕΤΕ epiginOskete G1921 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-ON-KNOWING are-recognizing	ΕΛΠΙΖΩ elpizO G1679 vi Pres Act 1 Sg I-AM-EXPECTING	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND even	ΕΩΣ heOs G2193 Conj TILL	ΤΕΛΟΥΣ telous G5056 n_ Gen Sg n OF-FINISH consummation	ΕΠΙΓΝΩΣΕΘΕ epignOsesthe G1921 vi Fut midD 2 Pl YE-SHALL-BE-ON-KNOWING ye-shall-be-recognizing
---	--	--	---	---	---	---	--	---

1:14 **ΚΑΘΩΣ** **ΚΑΙ** **ΕΠΕΓΝΩΤΕ** **ΗΜΑΣ** **ΑΠΟ** **ΜΕΡΟΥΣ** **ΟΤΙ** **ΚΑΥΧΗΜΑ** **ΥΜΩΝ** **ΕΣΜΕΝ**
 kathOs kai epegnOte hEmas apo merous hoti kauchEma humOn esmen
 G2531 G2532 G1921 G2248 G2575 G3313 G3754 G2745 G5216 G2070
 Adv Conj vi 2Aor Act 2 Pl pp 1 Acc Pl Prep n_ Gen Sg n Conj n_ Nom Sg n pp 2 Gen Pl vi Pres vxx 1 Pl
 according-AS AND YE-ON-KNEW US FROM PART that BOAST OF-YOU(P) WE-ARE
 also ye-recognized

14 As also ye have acknowledged us in part, that we are your rejoicing, even as ye also [are] ours in the day of the Lord Jesus.

ΚΑΘΑΠΕΡ **ΚΑΙ** **ΥΜΕΙΣ** **ΗΜΩΝ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΗΜΕΡΑ** **ΤΟΥ** **ΚΥΡΙΟΥ** **ΙΗΣΟΥ**
 kathaper kai hymeis hEmOn en tE hEmera tou kuriou iEsou
 G2509 G2532 G5210 G2257 G1722 G3588 G2250 G3588 G2962 G2424
 Adv Conj pp 2 Nom Pl pp 1 Gen Pl Prep t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
 DOWN-WHICH-EVEN AND YOU(P) OF-US IN THE DAY OF-THE Master JESUS
 even-as also ye

1:15 **ΚΑΙ** **ΤΑΥΤΗ** **ΤΗ** **ΠΕΠΟΙΘΗΣΕΙ** **ΕΒΟΥΛΟΜΗΝ** **ΠΡΟΣ** **ΥΜΑΣ** **ΕΛΘΕΙΝ**
 kai tautE tE pepoihEsei eboulomEn pros humas elthein
 G2532 G3778 G3588 G4006 G1014 G4314 G5209 G2064
 Conj pd Dat Sg f t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f vi Impf midD/pasD 1 Sg Prep pp 2 Acc Pl vn 2Aor Act
 AND to-this THE confidence I-intendED TOWARD YOU(P) TO-BE-COMING
 ye

15 . And in this confidence I was minded to come unto you before, that ye might have a second benefit;

ΠΡΟΤΕΡΟΝ **ΙΝΑ** **ΔΕΥΤΕΡΑΝ** **ΧΑΡΙΝ** **ΕΧΗΤΕ**
 proteron hina deuteran charin echEte
 G4386 G2443 G1208 G1330 G2192
 Adv Conj a_ Acc Sg f n_ Acc Sg f vs Pres Act 2 Pl
 BEFORE-more THAT second grace YE-MAY-BE-HAVING
 formerly

1:16 **ΚΑΙ** **ΔΙ** **ΥΜΩΝ** **ΔΙΕΛΘΕΙΝ** **ΕΙΣ** **ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ** **ΚΑΙ** **ΠΑΛΙΝ** **ΑΠΟ**
 kai di humOn dielthein eis makedonian kai palin apo
 G2532 G1223 G5216 G1330 G1519 G3109 G532 G3825 G575
 Conj Prep pp 2 Gen Pl vn 2Aor Act Prep n_ Acc Sg f Conj Adv Prep
 AND THRU YOU(P) TO-BE-THRU-COMING INTO MACEDONIA AND AGAIN FROM
 through ye to-be-passing-through

16 And to pass by you into Macedonia, and to come again out of Macedonia unto you, and of you to be brought on my way toward Judaea.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ **ΕΛΘΕΙΝ** **ΠΡΟΣ** **ΥΜΑΣ** **ΚΑΙ** **ΥΦ** **ΥΜΩΝ** **ΠΡΟΠΕΜΦΘΗΝΑΙ** **ΕΙΣ**
 makedonias elthein pros humas kai yph humOn propemphthEnai eis
 G3109 G2064 G4314 G5209 G2532 G5259 G5216 G4311 G1519
 n_ Gen Sg f vn 2Aor Act Prep pp 2 Acc Pl Conj Prep pp 2 Gen Pl vn Aor Pas Prep
 MACEDONIA TO-BE-COMING TOWARD YOU(P) AND by YOU(P) TO-BE-BEFORE-SENT INTO
 ye ye to-be-sent-forward

ΤΗΝ **ΙΟΥΔΑΙΑΝ**
 tEn ioudaian
 G3588 G2449
 t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f
 THE JUDEA

1:17 **ΤΟΥΤΟ** **ΟΥΝ** **ΒΟΥΛΕΥΟΜΕΝΟΣ** **ΜΗ** **ΤΙ** **ΑΡΑ** **ΤΗ** **ΕΛΛΗΡΙΑ**
 touto oun bouleuomenos mh ti ara tE elaphria
 G5124 G3767 G1011 G3361 G5100 G687 G3588 G1644
 pd Acc Sg n Conj vp Pres midD/pasD Nom Sg m Part Neg px Acc Sg n Part Int t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f
 this THEN plannING NO ANY CONSEQUENTLY to-THE LIGHTness
 the

17 When I therefore was thus minded, did I use lightness? or the things that I purpose, do I purpose according to the flesh, that with me there should be yea yea, and nay nay?

ΕΧΡΗΣΑΜΗΝ **Η** **Α** **ΒΟΥΛΕΥΟΜΑΙ** **ΚΑΤΑ** **ΣΑΡΚΑ** **ΒΟΥΛΕΥΟΜΑΙ** **ΙΝΑ**
 echrEsamEn h E ha bouleuomai kata sarka bouleuomai hina
 G5530 G2228 G3739 G1011 G2596 G4561 G1011 G2443
 vi Aor midD 1 Sg Part pr Acc Pl n i Pres midD/pasD 1 Sg Prep n_ Acc Sg f vi Pres midD/pasD 1 Sg Conj
 I-USE OR WHICH I-AM-plannING according-to FLESH I-AM-plannING THAT
 which(P)

Η **ΠΑΡ** **ΕΜΟΙ** **ΤΟ** **ΝΑΙ** **ΝΑΙ** **ΚΑΙ** **ΤΟ** **ΟΥ** **ΟΥ**
 E par emoi to nai nai kai to ou ou
 G5600 G3844 G1698 G3588 G3483 G3483 G2532 G3588 G3756 G3756
 vs Pres vxx 3 Sg Prep pp 1 Dat Sg t_ Nom Sg n Part Part Conj t_ Nom Sg n Part Neg Part Neg
 MAY-BE BESIDE ME THE YEA YEA AND THE NOT NOT
 it-may-be

1:18 **ΠΙΣΤΟΣ** **ΔΕ** **Ο** **ΘΕΟΣ** **ΟΤΙ** **Ο** **ΛΟΓΟΣ** **ΗΜΩΝ** **Ο** **ΠΡΟΣ**
 pistos de ho theos hoti ho logos hEmOn ho pros
 G4103 G1161 G3588 G2316 G3754 G3588 G3056 G2257 G3588 G4314
 a_ Nom Sg m Conj t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Conj t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m pp 1 Gen Pl t_ Nom Sg m Prep
 BELIEVing YET THE God that THE saying OF-US THE TOWARD
 faithful

18 But [as] God [is] true, our word toward you was not yea and nay.

ΥΜΑΣ **ΟΥΚ** **ΕΓΕΝΕΤΟ** **ΝΑΙ** **ΚΑΙ** **ΟΥ**
 humas ouk egeneto nai kai ou
 G5209 G3756 G1096 G3483 G2532 G3756
 pp 2 Acc Pl Part Neg vi 2Aor midD 3 Sg Part Conj Part Neg
 YOU(P) NOT BECAME YEA AND NOT
 ye no!

1:19 **Ο** **ΓΑΡ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΥΙΟΣ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΧΡΙΣΤΟΣ** **Ο** **ΕΝ**
 ho gar tou theou uios iEsous christos ho en
 G3588 G1063 G3588 G2316 G5207 G2424 G5547 G3588 G1722
 t_ Nom Sg m Conj t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m n_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Nom Sg m
 THE for OF-THE God SON JESUS ANOINTED THE IN
 the-one among

19 For the Son of God, Jesus Christ, who was preached among you by us, [even] by me and Silvanus and Timotheus, was not yea and nay, but in

him was yea.

ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl YOU^(p) ye	ΔΙ di G1223 Prep THRU through	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl US	ΚΗΡΥΧΘΕΙΣ kEurchtheis G2784 vp Aor Pas Nom Sg m BEING-PROCLAIMED being-heralded	ΔΙ di G1223 Prep THRU through	ΕΜΟΥ emou G1700 pp 1 Gen Sg ME	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΣΙΛΟΥΑΝΟΥ silouanou G4610 n_ Gen Sg m SILVANUS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΙΜΟΘΕΟΥ timotheou G5095 n_ Gen Sg m Timothy
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg BECAME	ΝΑΙ nai G3483 Part YEA yes	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT no ^t	ΑΛΛΑ alla G235 Conj BUT	ΝΑΙ nai G3483 Part YEA yes	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m Him	ΓΕΓΟΝΕΝ gegonen G1096 vi 2Perf Act 3 Sg HAS-BECOME
--	--	---	--	---	---	---	---	--	--

1:20 ΟΣΑΙ hosai G3745 pk Nom Pl f as-many-as whatever	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΕΠΑΓΓΕΛΙΑΙ epaggeliai G1860 n_ Nom Pl f promises	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m OF-God	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m Him	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΝΑΙ nai G3483 Part YEA yes	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m Him	20 For all the promises of God in him [are] yea, and in him Amen, unto the glory of God by us.
--	--	--	---	---	--	---	---	--	---	--	--

ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΑΜΗΝ amEn G281 Hebrew AMEN	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΘΕΩ theO G2316 n_ Dat Sg m God	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΔΟΣΑΝ doxan G1391 n_ Acc Sg f esteem glory	ΔΙ di G1223 Prep THRU through	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl US
---	--	--	--	---	---	--	---

1:21 Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΒΕΒΑΙΩΝ bebaiOn G950 vp Pres Act Nom Sg m One-confirmING one-confirming	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΚΥΝ sun G4862 Prep TOGETHER togetherwith	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU^(p) ye	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΧΡΙΣΤΟΝ christon G5547 n_ Acc Sg m ANOINTED Christ	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	21 Now he which stablisheth us with you in Christ, and hath anointed us, [is] God;
---	--	--	---	---	---	---	---	--	--

ΧΡΙΣΤΑΣ chrisas G5548 vp Aor Act Nom Sg m One-ANOINTing one-anointing	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΘΕΟΣ theos G2316 n_ Nom Sg m God
--	---	--

1:22 Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE the-one	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΣΦΡΑΓΙΣΑΜΕΝΟΣ sphragisamenos G4972 vp Aor Mid Nom Sg m One-SEALing sealing	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΔΟΥΣ dous G1325 vp 2Aor Act Nom Sg m GIVING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΑΡΡΑΒΩΝΑ arrabOna G728 n_ Acc Sg m EARNEST	22 Who hath also sealed us, and given the earnest of the Spirit in our hearts.
--	--	---	---	--	---	---	--	--

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ pneumatos G4151 n_ Gen Sg n spirit	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΑΙΣ tais G3588 t_ Dat Pl f THE	ΚΑΡΔΙΑΙΣ kardiais G2588 n_ Dat Pl f HEARTS	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US
--	--	---	---	--	--

1:23 ΕΓΩ ego G1473 pp 1 Nom Sg I	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΜΑΡΤΥΡΑ martura G3144 n_ Acc Sg m witness	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΘΕΟΝ theon G2316 n_ Acc Sg m God	ΕΠΙΚΑΛΟΥΜΑΙ epikaloumai G1941 vi Pres Mid 1 Sg AM-ON-CALLING am-invoking	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΕΜΗΝ emEn G1699 ps 1 Acc Sg MY	23 Moreover I call God for a record upon my soul, that to spare you I came not as yet unto Corinth.
--	--	---	---	--	---	---	---	--	---

ΨΥΧΗΝ psuchEn G5590 n_ Acc Sg f soul	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΦΕΙΔΟΜΕΝΟΣ pheidomenos G5339 vp Pres midD/pasD Nom Sg m SPARING	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU^(p) ye	ΟΥΚΕΤΙ ouketi G3765 Adv NOT-STILL no ^t -longer	ΗΛΘΟΝ Elthon G2064 vi 2Aor Act 1 Sg I-CAME	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΚΟΡΙΝΘΟΝ korinthon G2882 n_ Acc Sg f CORINTH
--	--	---	---	--	--	---	--

1:24 ΟΥΧ ouch G3756 Part Neg NOT	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΚΥΡΙΕΥΟΜΕΝ kurieuomen G2961 vi Pres Act 1 Pl WE-ARE-masterING we-are-being-lord	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU^(p) of-ye	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f THE of-the	ΠΙΣΤΕΩΣ pisteOs G4102 n_ Gen Sg f BELIEF faith	ΑΛΛΑ alla G235 Conj BUT	ΚΥΝΕΡΓΟΙ sunergoi G4904 a_ Nom Pl m TOGETHER-ACTers fellow-workers	24 Not for that we have dominion over your faith, but are helpers of your joy: for by faith ye stand.
--	--	--	--	---	---	---	---	---

ΕΜΕΝ esmen G2070 vi Pres vxx 1 Pl WE-ARE	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΧΑΡΑΣ charas G5479 n_ Gen Sg f JOY	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU^(p) of-ye	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΠΙΣΤΕΙ pistei G4102 n_ Dat Sg f BELIEF faith	ΕΣΤΗΚΑΤΕ hestEkate G2476 vi Perf Act 2 Pl YE-HAVE-STOOD ye-stand
--	--	--	--	--	--	---	---